



Airwell

La Clim, c'est Airwell.



CD 43 - 50 - 60

Split system gainable à pression
 Ductable pressurized Split system
 Split system für Kanalanschluß unter Druck
 Condizionatore Split system con distribuzione aria a pressione
 Split system con conexión a conductos a presión

Additif pour les appareils R407C
Additional sheet for the R407C appliances
 Zusatz für die Geräte mit R407C
Aggiunta per gli apparecchi R407C
 Aditivo para los aparatos R407C



ATTENTION R407C

Votre appareil est chargé en fluide réfrigérant R407C. Caractéristiques du fluide réfrigérant R407C. Le R407C est un mélange zéotrope de 3 fluides.

R32(CH₂F₂):
23% en masse

R125(CF₃CHF₂):
25% en masse

R134a(CF₃CH₂F):
52% en masse

- Les procédures d'intervention sur le circuit frigorifique et les caractéristiques sont différentes du R22. Consulter les notices correspondantes et respecter les recommandations lors des interventions.

CAUTION R407C

Your unit is charged with R407C coolant. Specifications of R407C coolant. R407C coolant is a zeotropic mixture of three fluids

R 32 (CH₂F₂):
23 % by weight

R 125 (CF₃CHF₂):
25 % by weight

R 134a (CF₃CH₂F):
52 % by weight

- Procedures for working on the cooling circuit, and the technical characteristics, are different from the R22. Consult the corresponding instructions and follow the recommendations when carrying out any work.

ACHTUNG R407C

Ihr Gerät ist mit Kältemittel R407C gefüllt. Eigenschaften des Kältemittels R407C. R407C ist ein zeotropes Gemisch aus 3 Medien.

R 32 (CH₂F₂):
23% Massenanteil

R 125 (CF₃CHF₂):
25% Massenanteil

R 134a (CF₃CH₂F):
52% Massenanteil

- Die Eingriffsmethoden für den Kältekreislauf und die technischen Daten sind anders als bei dem R22. Bitte Einsicht in die entsprechenden technischen Beschreibungen nehmen und bei den Eingriffen die Empfehlungen beachten.

ATTENZIONE

Il vostro apparecchio viene caricato con un fluido refrigerante R407C. Caratteristiche del fluido refrigerante R407C. L'R407C è una miscela zeotropa di 3 fluidi.

R 32 (CH₂F₂):
23% massa

R 125 (CF₃CHF₂):
25% massa

R 134a (CF₃CH₂F):
52% massa

- Le procedure di intervento sul circuito frigorifero e le caratteristiche tecniche sono diverse dall'R22. Far riferimento alle relative istruzioni per l'uso e rispettare le raccomandazioni durante gli interventi.

ATENCIÓN

Su aparato está cargado con fluido refrigerante R407C. Características del fluido refrigerante R407C. El R407C es una mezcla zeotropa de 3 fluidos:

R 32 (CH₂F₂):
23% en masa

R 125 (CF₃CHF₂):
25% en masa

R 134a (CF₃CH₂F):
52% en masa

- Los procedimientos de intervención en el circuito frigorífico y las características técnicas son diferentes del R22. Durante las intervenciones, consulte los manuales correspondientes y respete las recomendaciones.

N° DE PRODUITS FINIS

END PRODUCT PART NUMBERS

TEILENUMMERN DER ENDERZEUGNISSE

NUMERO CATEGORICO DEI PRODOTTI FINITI

N° PRODUCTOS ACABADOS

Alimentation Power supply Betriebsspannung Alimentazione Alimentación ~ 230V - 50Hz	CD 43	CD 50	CD60
	7 SP 071053 B	7 SP 071048 B	7 SP 071049 B
Alimentation Power supply Betriebsspannung Alimentazione Alimentación ~ 230V - 50Hz	CD 43 RC	CD 50 RC	CD60 RC
	7 SP 071054 B	7 SP 071055 B	7 SP 071056 B

**SPÉCIFICATIONS
FRIGORIFIQUES**

- Ces unités monoblocs sont chargées en R407C en usine pour une longueur de liaisons de 7.5m à 30m. Pour des longueurs supérieures (de 30m à 50m), elles nécessitent un complément de charge.

**COOLING
SPECIFICATIONS**

- These single piece units are charged with R407C refrigerant at the factory for pipe lengths from 7.5m to 30m. An additional charge is required for longer pipe lengths (from 30m to 50m).

**KÄLTETECHNISCHE
DATEN**

- Diese Monoblock-Einheiten werden im Werk für eine Länge der Verbindungsleitungen von 7,5 m bis 30 m mit R407C gefüllt. Für größere Längen (von 30 m bis 50 m) ist eine zusätzliche Füllung erforderlich.

SPECIFICHEFRIGORIFERE

- Queste unità monoblocco sono riempite, in fabbrica, con un carico di R407C per una lunghezza di collegamenti compresa tra 7.5m e 30m. Per lunghezze superiori (30m – 50 m), dette unità richiedono un complemento di carico.

**ESPECIFICACIONES
FRIGORÍFICAS**

- Estas unidades monobloque se cargan con R407C en fábrica para una longitud de canalización de 7,5 a 30 m. Para longitudes superiores (de 30 a 50 m) necesitan un complemento de carga.

Modèle - Model - Modell - Modello	CD 43 - RC	CD 50 - RC	CD 60 - RC
Charge usine (liaisons de 7.5m à 30m) Factory charge (pipe lengths from 7.5m to 30m) Füllung im Werk (Verbindungsleitungen von 7,5 m bis 30 m) Carico fabbrica (collegamenti 7,5m - 30m) Carga en fábrica (canalizaciones de 7,5 a 30 m).	4145 g	5635 g	5640 g
Complément (liaisons de 30m à 50m) Additional charge (pipe lengths from 30m to 50m) Zusätzliche Füllung (Verbindungsleitungen von 30 m bis 50 m) Complemento (collegamenti 30m - 50m) Complemento (canalizaciones de 30 a 50 m)	50 g/m	54 g/m	54 g/m

**SPÉCIFICATIONS
TECHNIQUES**

**TECHNICAL
SPECIFICATIONS**

TECHNISCHEDATEN

SPECIFICHE TECNICHE

**ESPECIFICACIONES
TÉCNICAS**

MODELES	43	50	60	MODELS	MODELL
Alimentation	3N~400V	3N~400V	3N~400V	Power supply	Netzanschluss
FRROID (OU CHAUF.THERMO) + VENTILATION				COOLING(THERMODYNAMIC HEATING) + FAN	KÜHLUNG (THERMODYN. HEIZUNG) + LÜFTUNG
Puissance absorbée nominale froid	W 5100	5560	7000	Cooling nominal power input	Leistungsaufnahme Kühlung Nennw.
Puissance absorbée nominale chaud	W 4700	5070	6370	Heating nominal power input	Leistungsaufnahme Heizung Nennw.
Intensité maximale froid	A 13	16	18	Cooling maximum current	Max. Stromstärke Kühlung
Fusible aM*	A 16	16	20	Motor fuse rating (aM)*	Sicherung (träge)*
Section câble alimentation*	mm² 5 G 1.5	5 G 2.5	5 G 2.5	Power supply cable *	Speisekabelquerschnitt*
Câble de liaison	mm² 4 G 1.5	4 G 1.5	4 G 1.5	Linking cable	Verbindungskabel
Câble de liaison	mm² 5 G 1.5	5 G 1.5	5 G 1.5	Linking cable	Verbindungskabel
DÉSHUMIDIFICATION	L/H 3.9	5.3	5.6	DRYING	ENTFEUCHUNG

MODELES	43	50	60	MODELS
Alimentazione	3N~400V	3N~400V	3N~400V	Power supply
FREDDO (O CALDO.TERMO) + VENTILAZIONE				FRIO (O CALENTADOR TERMO.)+ VENTILACIÓN
Potenza assorbita nominale freddo	W 5100	5560	7000	Potencia absorbida nominal frio
Potenza assorbita nominale caldo	W 4700	5070	6370	Potencia absorbida nominal calor
Intensità massima freddo	A 13	16	18	Intensidad maxima frio
Fusibile aM*	A 16	16	20	Fusible (aM)*
Sezione cavo alimentazione*	mm² 5 G 1.5	5 G 2.5	5 G 2.5	Sección cable de alimentación *
Cavo di collegamento	mm² 4 G 1.5	4 G 1.5	4 G 1.5	Cable de conexiones
Cavo di collegamento	mm² 5 G 1.5	5 G 1.5	5 G 1.5	Cable de conexiones
DEUMIDIFICAZIONE	L/H 3.9	5.3	5.6	DESHUMIDIFICACIÓN



Airwell

ACE - 1 bis, Avenue du 8 mai 1945 - Saint Quentin en Yvelines
F - 78284 Guyancourt cedex - Télex : AIRWELL 696 207 F
Fax : 01 39 44 11 55 - Tel : 01 39 44 78 00